❶ EARPRO TECT

Антифони | EP906

размер: S, M, L

❷ DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar, Germany

❸ CE 2777

❹ EN352-1:2020

❺ 

❻ SNR_m=32.0dB, SNRs=2.1dB, SNR= 30dB
H84=33dB H_m=35.4dB H_s=1.9dB
M84=28dB M_m=30.4dB M_s=2.3dB
L84= 20dB L_m=22.8dB L_s=2.9dB

❼ 

❽ 

❾ 

УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА: БЪЛГАРСКИ

BG

Моля, прочетете внимателно преди употреба! Длъжни сте да приложите тази информационна брошура при предаване на личните предпазни средства, съответно да я предадете на получателя. За тази цел брошурата може да се размножава неограничено. (1) EAR ProTect | EP906 е означението на модела на антифони за многократна употреба, състоящи се от лента за глава (ABS) с две пластмасови чашки (PVC). Всяка чашка е оборудвана с PU пяна и възглавничка. (2) Производител на защитата на слуха. (3) CE маркировка – Продуктът, маркиран с CE, отговаря на основните изисквания на Европейския регламент 2016/425 Лични предпазни средства. Сертификатът за тип и качество е издаден от SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee Dublin D15 YN2P Ireland, № 2777 (4) Продуктът е изпитан по EN352-1:2020 и отговаря на основните изисквания на Европейския регламент 2016/425. Декларацията за съответствие може да бъде намерена на: www.dssafetywear.de

(5) Тази защита на слуха трябва да се носи винаги в шумна среда (над 80 dB) и да се избира според стойностите ѝ на затихване спрямо шума в околната среда, който трябва да се намали. Погрижете се антифоните да се поставят, нагласят, регулират, поддържат и проверяват правилно съгласно това упътване. Издърпайте чашките навън и ги поставете върху ушите, така че възглавничките да обхващат ушите изцяло и да прилягат плътно към главата. Регулирайте височината на всяка чашка от двете страни, като държите лентата за глава надолу, докато получите стабилно и удобно прилягане. Лентата за глава трябва да седи изправена на главата. Възглавничките и пенестите подложки трябва да се почистват след всяка употреба с мек сапун и вода или спиртни кърпички и да изсъхват на въздух. Материал: възглавнички - пяна с PVC покритие, лента за глава - PA66 / Средно тегло: 179 г/ бр.

(6) Минимално затихване

Честота (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Средно затихване (dB)	16,2	14,8	22,6	29,0	34,6	36,9	36,2	32,8
Стандартно отклонение (dB)	4,2	3,1	3,0	3,4	2,8	2,8	2,4	3,8
Предполагаема защита (dB)	12,0	11,8	19,6	25,5	31,9	34,1	33,8	29,1

(7) ВНИМАНИЕ:
Моля, поставете продукта на относително безопасно за всички място. Той може да представлява опасност от задушаване. Ако горепосочените препоръки не се спазват, защитното действие на защитата на слуха се влошава силно. Защитата на слуха трябва да се проверява редовно за функционалност. Продуктът може да бъде повлиян от определени химически вещества. За допълнителна информация се обърнете към производителя. Антифоните, особено подложките, могат да се износват с времето и трябва да се проверяват на редовни интервали за пукнатини и течове. Поставянето на хигиенни калъфки върху подложките може да влоши акустичните характеристики на защитата на слуха. За многократна употреба

(8) Съхранявайте на хладно, сухо място, защитено от замръзване и светлина, както и от прах, мазнини и химически продукти.
(9) Срокът на годност на продукта е 5 години от производството до изтичането му, преди отваряне на запечатаната опаковка.

INSTRUCTIONS FOR USE:

EN ENGLISH

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) EAR ProTect | EP906** is the model designation for reusable earmuffs consisting of a headband (ABS) with two plastic ear cups (PVC). Each cup hauses PU-foam and cushion. **(2)** Manufacturer of the hearing protection. **(3)** CE Marking - The CE marked product complies with the essential requirements of the European Regulation 2016/425 Personal Protective Equipment. Notified body responsible for Module D ongoing testing and EU type-examination is: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No.: 2777). **(4)** The product is tested according to EN352-1:2020 and complies with essential requirements of the European Regulation 2016/425. The declaration of conformity can be found at: www.dssafetywear.de

(5 This hearing protection must always be worn in noisy environments (above 80 dB) and must be selected according to their attenuation factors in relation to the ambient noise to be reduced. Ensure that the earmuffs are correctly fitted, adjusted, maintained and checked in accordance with these instructions. Pull the shells outwards and place them over the ears so that the cushions completely enclose the ears and fit tightly against the head. Adjust the height of each shell on both sides while holding the headband down until you have a snug and comfortable fit. The headband should sit straight on the head. Cushions and foam pads should be cleaned after each use with mild soap and water or alcohol wipes and allowed to air dry.
Material: Cushion – PVC covered foam, Headband – PA66 / Average weight: 179gr/ piece

(6) Minimum attenuation

Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Main attenuation (dB)	16,2	14,8	22,6	29,0	34,6	36,9	36,2	32,8
Standard Deviation (dB)	4,2	3,1	3,0	3,4	2,8	2,8	2,4	3,8
Assumed Protection (dB)	12,0	11,8	19,6	25,5	31,9	34,1	33,8	29,1

(7) Warnings:
Please place the product in a relatively safe location of everyone. It could make a choking hazard.
If the recommendations above are not adhered to, the protection afforded by the earmuffs will be severely impaired. The earmuffs must be regularly inspected for serviceability.
The product may be adversely affected by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.
Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage.
The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.
Reusable

(8) Store in a cool, dry place, protected from frost, light, dust, grease and chemical products.
(9) The life of the product is 5 years from manufacture to expiry before the sealed package is opened.

CONDITIONS D´UTILISATION

FR FRANCAIS

A lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information à l'équipement de protection individuelle lors de sa transmission ou de la remettre au destinataire. A cet effet, cette brochure peut être reproduite sans restriction. **(1) EAR ProTect | EP906** est le nom de modèle pour les casques antibruit réutilisables qui se composent d'un serre-tête (ABS) avec deux coquilles d'oreille en plastique (PVC). Chaque coque est dotée d'une mousse PU et d'un coussin. **(2)** Fabricant de la protection auditive. **(3)** Marquage CE - Le produit portant le marquage CE est conforme aux exigences essentielles du règlement européen 2016/425 sur les équipements de protection individuelle. L'organisme notifié responsable des essais en cours du module D et de l'examen de type de l'UE est :SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlande (Notified Body No. : 2777). **(4)** Le produit est testé selon la norme EN352-1:2020 et est conforme aux exigences essentielles du règlement européen 2016/425. La déclaration de conformité est disponible sur: www.dssafetywear.de

(5) Ces protections auditives doivent toujours être portées dans des environnements bruyants (plus de 80 dB) et doivent être choisies en fonction de leurs facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire. Veillez à ce que les casques antibruit soient correctement mis en place, adaptés, réglés, entretenus et vérifiés conformément aux présentes instructions. Tirez les coques vers l'extérieur et placez-les sur les oreilles de manière à ce que les coussinets entourent complètement les oreilles et soient bien placés contre la tête. Ajustez la hauteur de chaque coque de chaque côté tout en maintenant le bandeau vers le bas jusqu'à ce que vous obteniez un ajustement ferme et confortable. Le bandeau doit être bien droit sur la tête. Les oreillers et les coussinets en mousse doivent être nettoyés après chaque utilisation avec du savon doux et de l'eau ou des tampons d'alcool et séchés à l'air libre. Matériau : Coussin - mousse recouverte de PVC, Bandeau - PA66 / Poids moyen : 179gr/ pièce

(6) Atténuation minimale

Fréquence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atténuation principale (dB)	16,2	14,8	22,6	29,0	34,6	36,9	36,2	32,8
Écart-type (dB)	4,2	3,1	3,0	3,4	2,8	2,8	2,4	3,8
Protection présumée (dB)	12,0	11,8	19,6	25,5	31,9	34,1	33,8	29,1

(7) Attention:
Veuillez placer le produit dans un endroit relativement sûr pour tout le monde. Il pourrait présenter un risque d'étouffement. Si les recommandations ci-dessus ne sont pas respectées, la protection offerte par les bouchons d'oreille sera gravement compromise. Les protège-oreilles doivent être régulièrement inspectés pour vérifier qu'ils sont en bon état de marche.
Le produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Se référer au fabricant pour plus d'informations.
Les protège-oreilles, et en particulier les coussins, peuvent se détériorer à l'usage et doivent être examinés à intervalles fréquents pour vérifier qu'ils ne présentent pas de fissures ou de fuites.
La mise en place de housses hygiéniques sur les coussins peut affecter les performances acoustiques des protège-oreilles.
Réutilisable

(8) Conserver dans un endroit frais, sec, à l'abri du gel et de la lumière, de la poussière, des graisses et des produits chimiques..
(9) La durée de vie du produit est de 5 ans de la fabrication à la péremption avant l'ouverture de l'emballage scellé.

Превод на оригиналното упътване за употреба (немски/английски). Меродавна е оригиналната версия.